



RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE

V Bruseli, 29. apríla 2005 (31.05)
(OR. fr)

8559/05

PUBLIC 3

POZNÁMKA

Vec: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY
MAREC 2005

Tento dokument obsahuje:

- v **prílohe I** zoznam legislatívnych aktov v konečnom znení, ktoré prijala Rada v marci 2005. Spolu s týmto zoznamom sú v **prílohe II** vyhlásenia k zápisnici, ktoré môžu byť sprístupné verejnosti. Zmieňuje sa tiež o prípadných hlasovaniach proti a zdržaniach sa hlasovania, vysvetleniach k hlasovaniu, ako aj o pravidlách hlasovania.
- v **prílohe III** zoznam ostatných aktov¹, ktoré Rada prijala v marci 2005, v prípade potreby s uvedením výsledkov hlasovania, vysvetlení k hlasovaniu a vyhlásení, ktoré sa Rada rozhodla uverejniť.

Tento dokument je tiež k dispozícii na internetovej adrese: (<http://ue.eu.int>“); pozri Dokumenty, potom „Zoznam aktov Rady“.

Je potrebné poznamenať, že autentické sú iba zápisnice o konečnom prijatí legislatívnych aktov. Výpisy z týchto zápisníc je možné získať na adrese oddelenia pre transparentnosť: (transparency@consilium.eu.int“).

¹ S výnimkou určitých aktov s obmedzenou platnosťou, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov vytvorených medzinárodnými dohodami, osobitné rozpočtové rozhodnutia atď.

[illegible]

MAREC 2005			
LEGISLATÍVNE AKTY V KONEČNOM ZNENÍ	PRIJATÉ TEXTY	VYHLÁSENIA	HLASOVANIA/VYSVETLENÍ A K HLASOVANIU A PRAVIDLÁ HLASOVANIA
2648. zasadnutie Rady pre poľnohospodárstvo a rybné hospodárstvo zo 14. marca 2005			
Smernica Rady, ktorou sa mení a dopĺňa príloha VI k smernici 91/414/EHS pokiaľ ide o prípravky na ochranu rastlín obsahujúce mikroorganizmy	5599/05 + COR 1 (de)		Kvalifikovaná väčšina
Smernica Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 87/328/EHS pokiaľ ide o inseminačné stanice na skladovanie spermy a používanie vajícok a embryí čistokrvného plemenného hovädzieho dobytká	6061/05 + COR 1 + COR 2 (fr) + COR 3 (en) + COR 4 (fi) + COR 6 (de) + REV 1 (pl) + REV 2 (sl)		Kvalifikovaná väčšina
Rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2000/256/ES, ktorým sa Holandské kráľovstvo splnomocňuje na uplatňovanie opatrenia týkajúceho sa výnimky z článku 1 Šiestej smernice 77/388/EHS o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu	6551/05 + REV 1 (sv)		Jednomyseľnosť
Rozhodnutie Rady, ktorým sa Cypruská republika splnomocňuje na uplatňovanie opatrenia týkajúceho sa výnimky z článku 11 Šiestej smernice Rady 77/388/EHS o zosúladení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu	6552/05		Jednomyseľnosť

MAREC 2005			
LEGISLATÍVNE AKTY V KONEČNOM ZNENÍ	PRIJATÉ TEXTY	VYHLÁSENIA	HLASOVANIA/VYSVETLENÍ A K HLASOVANIU A PRAVIDLÁ HLASOVANIA
Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa Dánsku povoľuje uplatňovať opatrenie odchyľujúce sa od článku 14 ods. 1 písm. d) Šiestej smernice 77/388/EHS o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu	6549/05 + REV 1 (sv)		Jednomyseľnosť
2649. zasadnutie Rady pre všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy zo 16. marca 2005			
Rozhodnutie Rady o zriadení bezpečnej webovej informačnej a koordinačnej siete pre služby riadenia migrácie členských štátov	5823/05 + COR 1 (sk) + COR 2 + COR 3 (pt) + COR 4 (lv)		Kvalifikovaná väčšina
Nariadenie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku	6128/05 + COR 1 (pt) + COR 2 (sv) + REV 1 (sl) + REV 2 (hu) + REV 3 (lt)	24/05	Zdržalo sa DE Kvalifikovaná väčšina

MAREC 2005			
LEGISLATÍVNE AKTY V KONEČNOM ZNENÍ	PRIJATÉ TEXTY	VYHLÁSENIA	HLASOVANIA/VYSVETLENÍ A K HLASOVANIU A PRAVIDLÁ HLASOVANIA
Nariadenie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2792/1999, pokiaľ ide o konkrétne opatrenie presunu plavidiel do krajín zasiahnutých vlnou cunami v roku 2004	6671/05 + REV 1 (lt) + REV 2 (lv)	25/05	Kvalifikovaná väčšina

VYHLÁSENIE 23/05

Vyhlásenie švédskej delegácie

„Švédsko zamýšľa pokračovať v uplatňovaní zníženej sadzby zdaňovania elektriny spotrebovanej na severe Švédska tiež po roku 2005. Klimatické podmienky, ktoré sú dôvodom tejto zníženej sadzby, ostanú rovnaké. Navyše Švédsko nebude mať nový vnútroštátny systém energetického zdaňovania v účinnosti do 1 januára 2006. Preto je pre Švédsko potrebné požiadať o predĺženie tohto opatrenia.“

VYHLÁSENIE 24/05

Vyhlásenie írskej delegácie

„Írsko súhlasí s návrhom nariadenia Rady, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, avšak poukazuje na ťažkosti pri dosahovaní prijateľného riešenia a snahy Komisie nájsť dočasné riešenie, v kontexte rýchleho technického vývoja a najmä približujúcich sa technológií, ktoré spôsobili ťažkosti s colnou klasifikáciou.

Dôležitosť IKT sektora pre Európsku úniu ako hnacej sily a súčasti lisabonského procesu, je dobre dokumentovaná na úrovni Európskej rady, Rady pre konkurencieschopnosť a najnovšie Rady pre dopravu, telekomunikácie a energetiku. Majúc toto na zreteli, Írsko pevne verí, že prebiehajúca práca v oblasti colnej klasifikácie by sa mala zamerať na zabezpečenie toho, aby sa našlo riešenie, ktoré zabezpečí, aby sa na výrobcov IKT v Európskej únii nekládli žiadne dodatočné náklady. Vzhľadom na vysoko súťaživý charakter sektora a, v neposlednom rade, na úroveň konkurencie prichádzajúcej zvonka Európskej únie, je nevyhnutné, aby sa venovalo všetko úsilie na pomoc pri zabezpečovaní konkurencieschopnosti sektora IKT a jeho prínosu k lisabonskému procesu.“

VYHLÁSENIE 25/05

Vyhlasenie Komisie

- „1. Komisia vyhlasuje, že vhodný systém monitorovania vykonávania konkrétneho opatrenia zameraného na presun plavidiel do krajín zasiahnutých vlnou cunami bude vytvorený čo najskôr po prijatí nariadenia Rady.
2. Komisia zamýšľa zapojiť do tohto systému monitorovania expertov Komisie, členských štátov, ktoré majú záujem, FAO a príslušných mimovládnych organizácií.
3. Hlavnými úlohami skupiny bude prispievať k:
 - zosúladieniu potrieb identifikovaných FAO a žiadosťami tretích krajín k ponukám plavidiel v členských štátoch;
 - dosahovaniu najlepšej možnej rovnováhy transferov medzi dotknutými tretími krajinami;
 - monitorovaniu plnenia podmienok ustanovených v článkoch 7 ods. 3, 7 ods. 6 a 18a nariadenia Rady (ES) č. 2792/1999.“

MAREC 2005	
INÉ AKTY	Zverejnené hlasovania
2644. zasadnutie Rady pre sociálnu politiku, zdravie a záležitosti týkajúce sa spotrebiteľa z 3. marca 2005	
Rozhodnutie Rady o uzavretí dohody medzi Európskym spoločenstvom a Srílanskou demokratickou socialistickou republikou o readmisii osôb s neoprávneným pobytom dok. 10666/03 + COR 1 (nl) + COR 2 (fi) + COR 3 (de) + COR 4 (fr,da,de,el,fi,it,nl,pt,sv) + COR 5 (en,es) + COR 6 (en,fr,da,el,es,fi,it,pt,sv) + ADD 1 (fr) Rozhodnutie Rady o podpísaní dohody medzi Európskym spoločenstvom a Albánskou republikou o readmisii osôb s neoprávneným pobytom dok. 5614/05 + COR 1 + COR 1 REV 1 (it) Rozhodnutie Rady o uzavretí Dohody medzi Európskym spoločenstvom a vládou Vietnamskej socialistickej republiky o prístupe na trh..... dok. 6121/05 + ADD 1 (en)	
2645. zasadnutie Rady pre KONKURENCIESCHOPNOSŤ (vnútorný trh, priemysel a výskum) zo 7. marca 2005	
Jednotná akcia Rady o integrovanej misii Európskej únie na podporu právneho štátu v Iraku, EUJUST LEX dok. 6328/05 + COR 1 (en) + COR 2 (en) NARIADENIE RADY, ktorým sa ukončuje čiastočné predbežné preskúmanie antidumpingových opatrení uplatňovaných na dovozy polyetyléntereftalátového (PET) filmu s pôvodom, okrem iného, aj v Indii dok. 6397/05	

MAREC 2005	
INÉ AKTY	Zverejnené hlasovania
Spoločná pozícia, ktorú prijala Rada s cieľom prijať smernicu Európskeho parlamentu a Rady o patentovateľnosti vynálezov realizovaných počítačmi dok. 11979/04 + COR 1 (es) + COR 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (de) + ADD 1 COR 2 (es), 16120/04 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 2 COR 1 (en) + ADD 3 (en) + ADD 4 2646. zasadnutie Rady pre hospodárske a finančné záležitosti z 8. marca 2005 Vzťahy so štátmi AKT a ZKÚ • Odporúčania Rady o absolutóriu, ktoré sa má udeliť Komisii ohľadne vykonávania operácií Európskeho rozvojového fondu (šiesty, siedmy, ôsmy a deviaty ERF) za rozpočtový rok 2003 a vyhlásenie Rady dok. 6195/05, 6201/05 + COR 1 (en), 6203/05, 6204/05, 6652/05 Spoločná pozícia, ktorú prijala Rada s cieľom prijať nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o zostavovaní štvrt'ročných nefinančných účtov podľa sektorov dok. 15235/04 + COR 1 (hu) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (lv), 6718/05 2647. zasadnutie Rady pre životné prostredie z 10. marca 2005 Nariadenie Rady, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovozy polyesterových strižových vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Saudskej Arábii, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2852/2000, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovozy polyesterových strižových vlákien s pôvodom v Kórejskej republike, a ktorým sa ukončuje antidumpingové konanie v súvislosti s takými dovozmi s pôvodom na Taiwane dok. 6563/05 + REV 1 (en) + REV 2 (fi)	Zdržali sa AU,BE,IT proti ES

MAREC 2005	
INÉ AKTY	Zverejnené hlasovania
2648. zasadnutie Rady pre poľnohospodárstvo a rybné hospodárstvo zo 14. marca 2004 - Rozhodnutie Rady o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Novým Zélandom o účasti Nového Zélandu na vojenskej operácii krízového manažmentu Európskej únie v Bosne a Hercegovine (operácia ALTHEA) - Rozhodnutie Rady o uzavretí dohody medzi Európskou úniou a Argentínskou republikou o účasti Argentínskej republiky na vojenskej operácii krízového manažmentu Európskej únie v Bosne a Hercegovine (operácia ALTHEA) dok. 6658/05, 6756/05, 6990/05 + ADD 1 - Spoločná pozícia Rady, ktorou sa aktualizuje spoločná pozícia 2001/931/SZBP o uplatňovaní špecifických opatrení na boj s terorizmom a ktorou sa zrušuje spoločná pozícia 2004/500/SZBP dok. 6580/1/05 REV 1 + REV 2 (fr) - Rozhodnutie Rady, ktorým sa vykonáva článok 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 2580/2001 o určitých obmedzujúcich opatreniach zameraných proti určitým osobám a subjektom za účelom boja proti terorizmu a ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2004/306/ES dok. 6581/1/05 REV 1 + COR 2 (es) Rozhodnutie Rady o uzavretí bilaterálnej dohody medzi Európskym spoločenstvom a Srbskou republikou o obchode s textilnými výrobkami dok. 5684/05 2649. zasadnutie Rady pre všeobecné záležitosti a vonkajšie vzťahy zo 16. marca 2005 Nariadenie Rady, ktoré sa týka ukončenia čiastočného predbežného preskúmania antidumpingových opatrení uplatňovaných na dovoz určitého príslušenstva na rúry alebo rúrky, zo železa alebo ocele, s pôvodom, okrem iného, v Thajsku dok. 6705/05 + COR 1 (sl)	

MAREC 2005	
INÉ AKTY	Zverejnené hlasovania
Spoločná pozícia, ktorou sa obnovujú opatrenia na podporu účinného vykonávania mandátu Medzinárodného trestného tribunálu pre bývalú Juhosláviu (ICTY) dok. 6939/05 Rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 1999/70/ES o externých audítoroch národných centrálnych bánk, pokiaľ ide o externých audítorov Banco de Portugal dok. 6934/05 Vzťahy s Marokom - Rozhodnutie Rady o podpise a predbežnom uplatňovaní protokolu k Euro-stredomorskej dohode o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej s cieľom zohľadniť pristúpenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii dok. 6998/05 - Protokol k Euro-stredomorskej dohode o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Moldavskou republikou na druhej strane, s cieľom zohľadniť pristúpenie Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky k Európskej únii dok. 7002/05 + REV 1 (sk) Písomný postup ukončený 23. marca 2005 Jednotná akcia Rady o vymenovaní osobitného zástupcu Európskej únie pre Moldavsko dok. 6804/05	